

Français langue seconde, 12^e année

Rapport aux écoles, janvier 2016



Les renseignements contenus dans ce rapport donnent un aperçu des résultats des **892** élèves qui ont passé l'examen provincial de **Français langue seconde, 12^e année** du mois de janvier 2016.

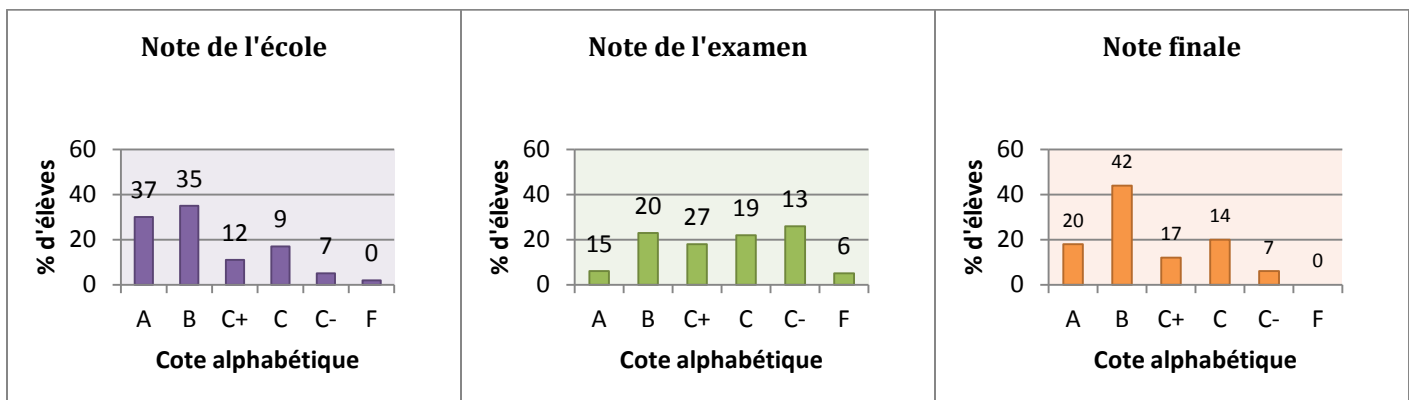
Moyennes provinciales

Note de l'école – 79%

Note de l'examen provincial – 70%

Note finale* – 75%

*Une note finale est calculée pour chaque élève ayant obtenu une note d'école et une note d'examen valides, en pourcentage, pour n'importe quelle séance d'une période donnée. La note de l'école représente 60 % de la note finale, et la note de l'examen, 40 %. Sont exclues de ces calculs la note de l'école et la note finale des élèves qui se présentent pour une deuxième fois à l'examen.



Il y a souvent des écarts entre les notes obtenues à l'école et celles obtenues à l'examen. Les évaluations scolaires mesurent la progression du rendement scolaire au fil du temps, alors que les examens provinciaux portent sur les disciplines qui se prêtent davantage à une évaluation finale et ponctuelle. Certains élèves démontrent un meilleur rendement aux examens, d'autres en classe. Des écarts de notes sont donc possibles.

Section des réponses écrites

Composante	Note maximale possible	Note moyenne	Pourcentage moyen
Texte d'information	4.0	1.86	47%
Texte littéraire en prose	4.0	2.04	51%
Composition	24.0	11.44	48%
Composition orale	48.0	41.94	87%

Commentaires des correcteurs

Voici les thèmes et les habiletés pour lesquels les élèves semblaient bien préparés (**forces**) et ceux qui nécessitent une amélioration (**faiblesses**) selon les correcteurs de l'examen.

Composantes du curriculum	Forces	Faiblesses
Texte d'information	<ul style="list-style-type: none"> • Le texte était accessible. • La longueur était respectée. • La majorité des étudiants ont pris position. • La plupart des étudiants ont appuyé leur prise de position avec des citations du texte. 	<ul style="list-style-type: none"> • La plupart des étudiants n'ont pas utilisé les guillemets pour citer. • Plusieurs étudiants ont omis des parties essentielles des citations choisies. • Plusieurs étudiants n'ont pas repéré les citations recommandées. • Quelques étudiants ont donné leur opinion personnelle. • Plusieurs étudiants ont résumé le texte sans répondre à la question.
Texte littéraire en prose	<ul style="list-style-type: none"> • La majorité des étudiants ont compris le texte. • La plupart des étudiants ont compris l'élément littéraire de façon adéquate. 	<ul style="list-style-type: none"> • La plupart des étudiants ont eu de la difficulté à établir le rapport de l'élément littéraire. • Les étudiants ne parviennent pas à prouver par de bonnes citations qu'ils ont compris le texte. • Un grand nombre d'étudiants ont du mal à incorporer des citations et/ou exemples dans le paragraphe. • La plupart des étudiants n'ont pas compris le format du paragraphe.
Composition	<ul style="list-style-type: none"> • Tous les étudiants ont répondu. • Les élèves ont suivi leur propre logique. • Tous les étudiants avaient une opinion soutenue. • Les étudiants arrivent à développer et soutenir leur point de vue. • Une bonne variété de points de vues exprimés. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les temps de verbe non respectés. • L'usage du passif au lieu de l'actif. • L'orthographe non respectée. • Beaucoup de verbes non conjugués.
Composition orale Impression générale	<ul style="list-style-type: none"> • Dans l'ensemble, une conversation portant sur un sujet préparé est tenue. • Certains élèves sont capables de tenir une conversation dynamique avec leur enseignant. • Certains élèves sont très enthousiastes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Important : Afin de protéger la confidentialité de leur examen, les élèves ne doivent pas donner leur nom ni leur numéro d'identification personnel au début de l'entretien. • Il est aussi important de ne pas inscrire le nom de l'élève et son sujet sur le site de correction.

Fond	<ul style="list-style-type: none"> • Les correcteurs ont noté que le fond est l'aspect de l'examen dans lequel les élèves ont le plus de succès. • Pour la plupart, les élèves précisent bien leur sujet et sont très bien informés. • La majorité des élèves choisissent et développent un sujet intéressant qui les passionne. C'était un plaisir d'écouter les divers sujets que les élèves ont choisis. 	<p>Dans certains cas, il ne s'agit pas d'une véritable conversation, ou d'un véritable échange. La conversation ne devrait pas être un monologue. Elle ne devrait pas non plus être deux monologues. L'enseignant devrait montrer de l'intérêt dans la conversation pour encourager l'élève à parler et ne pas réciter.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'élève et l'enseignant devraient respecter le Bilan des responsabilités (voir page 5 du guide). • Les élèves devraient choisir un sujet précis qui permet de faire des recherches et d'évoquer une terminologie spécialisée. Ils devraient éviter de choisir un sujet qui est trop général ou qui incite à parler de banalités. • Les élèves devraient bien organiser leurs idées. L'enseignant ne devrait ni prendre trop de place ni être absent de la conversation. Il devrait poser des questions pertinentes qui favorisent l'échange et éviter de poser des questions qui sont trop longues ou qui pourraient éloigner l'élève de son sujet. • Les élèves ne sont pas autorisés à mémoriser, réciter ou lire lors de la composante orale. Ceux qui le font seront sévèrement pénalisés (voir page 2 du guide et niveau 1 des tableaux de correction).
Forme	<ul style="list-style-type: none"> • La majorité des élèves utilisent un vocabulaire spécifique du sujet choisi. • La plupart des élèves ont un très bon débit. • Les élèves démontrent une bonne fluidité avec peu d'hésitations. 	<ul style="list-style-type: none"> • Les correcteurs ont noté que la forme est l'aspect de l'examen dans lequel les élèves ont le moins de succès. • Les élèves devraient utiliser un français plus soigné. En particulier, les élèves devraient travailler la conjugaison des verbes, l'accord de l'adjectif avec le nom auquel il se rapporte, le genre des noms, le superlatif, les contractions et faire les liaisons si possible. • Les élèves devraient utiliser une bonne syntaxe française et éviter d'utiliser une syntaxe anglaise. • Les élèves devraient s'assurer de bien comprendre le vocabulaire spécialisé (s'il y a lieu) et les expressions reliés à leur sujet.

Les problèmes techniques

À chaque séance d'administration de la composante orale, des examens de mauvaise qualité sonore sont reçus. Ces examens sont extrêmement difficiles à noter. Certains élèves doivent parfois refaire l'examen parce que les correcteurs ne peuvent pas comprendre ce qu'ils disent. Pour éviter ce problème, il est important que l'intervieweur s'assure que :

- le micro est activé et fonctionne correctement;
- l'élève parle suffisamment fort;
- le micro est positionné devant l'élève et n'est pas déplacé pendant l'entrevue.

Pour plus d'information sur les aspects techniques de l'administration de la composante orale, consultez le site Web du Ministère :

http://www.bced.gov.bc.ca/eassessment/pdf/speaking_eexams.pdf

Selon les correcteurs, l'examen avait un degré de difficulté global approprié. Il représentait adéquatement les normes relatives aux niveaux cognitifs et à la pondération des thèmes.